

Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van het besluit om de verzoekende partij niet toe te laten tot de beoordelingstests van vergelijkend onderzoek EPSO/AD/207/11

Conclusies

- nietigverklaring van het bestreden besluit;
- veroordeling van de Commissie tot betaling van 10 000 EUR aan de verzoekende partij ter vergoeding van de immateriële schade die zij door het bestreden besluit heeft geleden;
- verwijzing van de Commissie in de kosten.

Beroep ingesteld op 8 november 2011 — ZZ/Commissie

(Zaak F-117/11)

(2012/C 25/136)

*Procestaal: Frans***Partijen**

Verzoekende partij: ZZ (vertegenwoordiger: L. Vogel, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie

Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van het besluit van het bureau beheer en afwikkeling van individuele rechten tot vaststelling van verzoekers rechten op het ouderdomspensioen en van de berekening van het aantal dienstjaren dat voor de vaststelling van die rechten in aanmerking moet worden genomen

Conclusies

- nietigverklaring van het besluit van het TABG van 28 juli 2011 tot afwijzing van de door de verzoekende partij op 3 juni 2011 ingediende klacht, strekkende tot nietigverklaring van de op 3 maart 2011 vastgestelde algemene uitvoeringsbepalingen van de artikelen 11 en 12 van bijlage VIII bij het Statuut, en meer bepaald van artikel 9 van die algemene bepalingen, die door het TABG is aangemerkt als gericht tegen het individuele besluit waarvan de verzoekende partij op 24 mei 2011 is kennisgegeven en waarbij een nieuwe berekening is voorgesteld van de dienstjaren die in de communautaire pensioenregeling overeenkomen met de actuariële tegenwaarde van de pensioenrechten die de verzoekende partij in de nationale regeling naar Belgisch recht heeft opgebouwd;
- voor zover nodig, nietigverklaring van voormeld besluit van 24 mei 2011 alsmede, indien nodig krachtens artikel 277 EEG-Verdrag, van de algemene uitvoeringsbepalingen van 3 maart 2011 en meer bepaald van artikel 9 van die bepalingen;

- verwijzing van de Commissie in de kosten.

Beroep ingesteld op 11 november 2011 — ZZ/Europese Commissie

(Zaak F-118/11)

(2012/C 25/137)

*Procestaal: Italiaans***Partijen**

Verzoekende partij: ZZ (Tricase, Italië) (vertegenwoordiger: G. Cipressa, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie

Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van het stilzwijgend besluit waarbij de Commissie heeft geweigerd om een besluit te nemen over de vraag of verzoekers ziekte een beroepsziekte is

Conclusies van de verzoekende partij

- nietigverklaring van het van de Commissie afkomstige of onder haar verantwoordelijkheid vallende besluit tot afwijzing, ongeacht de vorm van die afwijzing en hetzij volledig hetzij gedeeltelijk, van verzoekers verzoek van 30 juni 2011, dat aan de EU is gezonden in de persoon van haar wettelijke vertegenwoordiger pro tempore en aan het TABG van de Commissie;
- vaststelling dat de Commissie ten onrechte heeft verzuimd, een besluit in de zin van en krachtens artikel 78 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie te nemen over het feit dat de aandoening die de oorzaak is geweest voor verzoekers in het besluit van 30 mei 2005 voorziene pensionering door het beroep is veroorzaakt, of althans herziening van het betrokken besluit dat zij zou hebben genomen, hetgeen niet zeker is, op het moment waarop zij het besluit van 30 mei 2005 heeft genomen;
- veroordeling van de Commissie tot betaling aan verzoeker van het bedrag van 4 250 EUR, over welk bedrag, indien het niet aan verzoeker wordt betaald, een jaarlijkse rente van 10 % zal worden geheven en met jaarlijkse kapitalisatie vanaf morgen en tot aan de dag waarop die betaling zal plaatsvinden;
- veroordeling van de Commissie tot betaling aan verzoeker van het bedrag van 50 EUR per dag, vanaf morgen en tot en met de 180^e dag na 1 juli 2011, voor elke dag gedurende welke het betrokken verzuim voortduurt, welk bedrag moet worden betaald na afloop van de dag zelf en, indien en voor zover het niet wordt betaald, een jaarlijkse rente van 10 % zal dragen en jaarlijks zal worden gekapitaliseerd, vanaf de dag volgende op die waarop de betaling had moeten plaatsvinden en tot aan de dag waarop deze zal plaatsvinden;

- veroordeling van de Commissie tot betaling aan verzoeker van het bedrag van 60 EUR per dag voor elke extra dag dat het betrokken verzuim zal voortduren, vanaf de 181^e dag na 1 juli 2011 en tot en met de 270^e dag na die datum, welk bedrag moet worden betaald na afloop van de dag zelf en, indien en voor zover het niet wordt betaald, een jaarlijkse rente van 10 % zal dragen en jaarlijks zal worden gekapitaliseerd, vanaf de dag volgende op die waarop de betaling had moeten plaatsvinden en tot aan de dag waarop deze zal plaatsvinden;
- veroordeling van de Commissie tot betaling aan verzoeker van het bedrag van 75 EUR per dag voor elke extra dag dat het betrokken verzuim zal voortduren, vanaf de 271^e dag na 1 juli 2011 en tot en met de 360^e dag na die datum, welk bedrag moet worden betaald na afloop van de dag zelf en, indien en voor zover het niet wordt betaald, een jaarlijkse rente van 10 % zal dragen en jaarlijks zal worden gekapitaliseerd, vanaf de dag volgende op die waarop de betaling had moeten plaatsvinden en tot aan de dag waarop deze zal plaatsvinden;
- veroordeling van de Commissie tot betaling aan verzoeker van het bedrag van 100 EUR per dag voor elke extra dag dat het betrokken verzuim zal voortduren, vanaf de 361^e dag na 1 juli 2011 en zolang dat verzuim zal voortduren, welk bedrag moet worden betaald na afloop van de dag zelf en, indien en voor zover het niet wordt betaald, een jaarlijkse rente van 10 % zal dragen en jaarlijks zal worden gekapitaliseerd, vanaf de dag volgende op die waarop de betaling had moeten plaatsvinden en tot aan de dag waarop deze zal plaatsvinden;
- verwijzing van de Europese Commissie in de kosten van de procedure.

Beroep ingesteld op 11 november 2011 — ZZ/Commissie

(Zaak F-119/11)

(2012/C 25/138)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: ZZ (vertegenwoordiger: G. Cipressa, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie

Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van het stilzwijgend besluit van de Commissie tot afwijzing van verzoekers vordering tot i) vergoeding van de schade die hij zou hebben geleden als gevolg van het feit dat personeelsleden van de Commissie op 14, 16 en 19 maart 2002 zijn dienstwoning in Luanda zijn binnengekomen en ii)

overhandiging aan hem van de foto's die bij die gelegenheid zijn gemaakt en vernietiging van alle op die gebeurtenis betrekking hebbende stukken

Conclusies van de verzoekende partij

- het in welke vorm dan ook genomen besluit waarbij de Commissie de vordering van 6 september 2010 die aan het tot aanstelling bevoegd gezag van de Commissie is gezonden heeft afgewezen, juridisch non-existent dan wel, subsidiair, nietig verklaren;
- voor zover nodig, het in welke vorm dan ook genomen besluit waarbij de Commissie verzoekers klacht tegen het besluit tot afwijzing van de vordering van 6 september 2010 en het verzoek van 20 maart 2011 om nietigverklaring van dat besluit heeft afgewezen, juridisch non-existent dan wel, subsidiair, nietig verklaren;
- in elk geval vaststellen dat personeelsleden of vertegenwoordigers van de Commissie dan wel vertegenwoordigers van personeelsleden van de Commissie op 14, 16 en 19 maart 2002, tegen verzoekers wil en zonder hem ook maar kort daarover te hebben geïnformeerd en zonder dat hij daarvan op de hoogte was: i) bij verschillende gelegenheden zijn binnengekomen in de dienstwoning die verzoeker eerder door de Commissie ter beschikking was gesteld en welke was gelegen aan 101-103 Rua Americo Julio de Carvalho, Bairro Azul, Luanda (Angola), hetzij door inbraak hetzij door gebruik van sleutels die zij onwettig hadden verkregen en gebruikt, en ii) foto's in die woning hebben genomen;
- de onwettigheid van die schade veroorzakende feiten vaststellen;
- verklaren dat elk van die schade veroorzakende feiten onwettig is;
- de Commissie gelasten om te zorgen voor vernietiging van de foto's;
- de Commissie gelasten om verzoeker schriftelijk op de hoogte te stellen van de vernietiging van de foto's, en hem de details van die vernietiging te geven, waaronder met name de datum waarop die vernietiging heeft plaatsgevonden, waar die vernietiging heeft plaatsgevonden en welke persoon die vernietiging heeft uitgevoerd;
- de Commissie gelasten om verzoeker een schadevergoeding te betalen van 20 000 EUR, dan welk elk hoger of lager bedrag dat het Gerecht voor ambtenarenzaken billijk en redelijk acht, dat wil zeggen: i) 10 000 EUR voor de schade veroorzaakt door het onrechtmatig binnentreden van zijn dienstwoning op 14, 16 en 19 maart 2002, en ii) 10 000 EUR voor de schade veroorzaakt door het onrechtmatig maken van foto's;